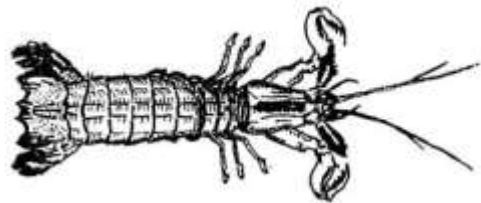
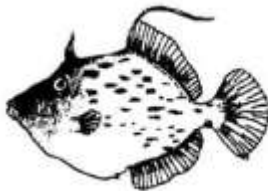
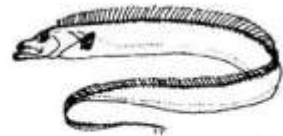


# 미나마타병의 10가지 지식

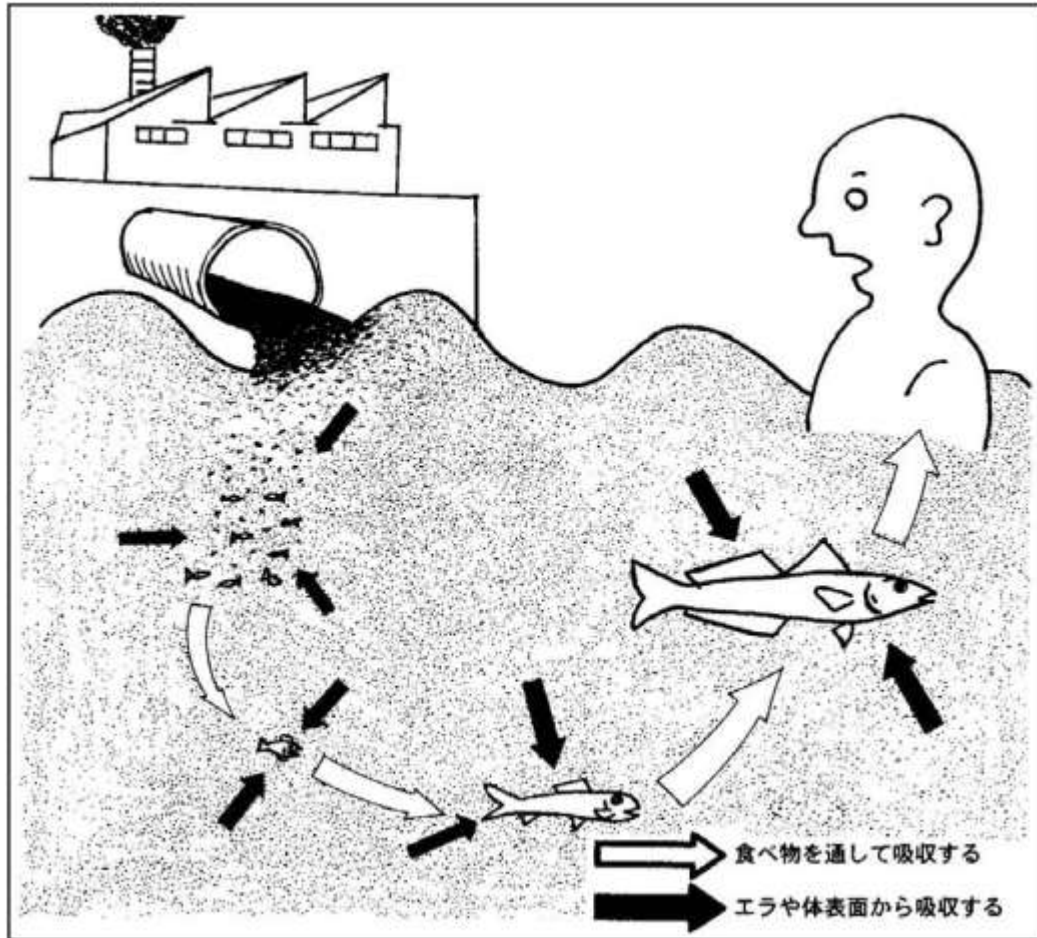


미나마타병은 과거를 잊지 않고, 배우고, 알아가는 과정에 환경이나 건강의 귀중함등, 우리들의 살아가는 방법에 대해서 가르쳐주고 있습니다.

미나마타병이라는 공해병을 두번 다시 일어나지 않게 하기 위해 미나마타병에 관해 가장 많았던 질문들을 간단히 정리했습니다.

이 소책자가 여러분들이 미나마타병을 이해하는데 도움이 되었으면하는 바램입니다.

# 1. 미나마타병은 어떤 병인가 ?



(메틸수은 축적의 메카니즘)

⇒ 먹을 것을 통해서 흡수한다. →새개나 몸표면에서 흡수한다.

미나마타병은 공장배수물에 섞인 메틸수은에 오염된,어패류를 많이 먹음으로서 생기는 메틸수은중독입니다.공기가 식물을 통하여 전염되는 것이 아니고,또한 유전되는 것도 아닙니다.미나마타병은 1956년에 구마모토현 미나마타에서 공식적으로 확인되어,1968년에 정부가 잇소주식회사에의한 공해병이라고 인정하였습니다.몸속에 들어가면 메틸수은은 주로 뇌나신경계를 상하여 팔다리의 마비,떨림,나른해짐,귀가 잘 안들리고,시약협착,말을 제대로 번지지 못하고,운동계통이 제대로 발달하지 못하는 등 증상을 일으킵니다.미나마타병의 발생초기에는,발광(發狂)하거나,의식불명상태에 빠지거나 하지만 심한 환자들은 발병해서 한달만에 죽었습니다.

미나마타병의 근본적인 치료법은 아직도 발견되지 않아서,그 증상에 대한 대증요법이나 기능훈련등을 하고 있습니다.신체적인 피해뿐만 아니라,미나마타병에 대한 차별때문에 일어나는 사회적인 피해도 심각했습니다.

## 2. 수은이란 어떤것 인가 ?



나라(奈良) 대불

수은과 인간의 만남은 예로부터 알려져 오는바에 의하면, 나라 (奈良) 에 있는 대불상의 도금이나 에도 (江戸) 시대의 약이나 화장품의 가루분에도 수은을 사용하고 있습니다. 그 외에도 일본 각지의 있는 丹生 (니우) 라고 하는 곳은 옛날부터 수은의 산지로 알려져 왔습니다.

수은은 무기수은과 유기수은으로 구별되고, 무기수은에 소속된 금속수은은, 형광등, 건전지, 체온계등 우리들의 일상생활에도 쓰이고 있습니다.

미나마타병을 일으켰던 메틸수은은 유기수은중의 하나입니다. 그 형태는 흰색분말이며 온천의 유황같은 냄새가 납니다. 메틸수은은 위장에 흡수되기 쉬워서 혈액에 들어가면 간장이나 신장은 물론이고, 뇌나 태아몸에도 축적되어 신체에 큰 장애를 줍니다.

### 3. 미나마타병환자는 몇 명 있는가 ?

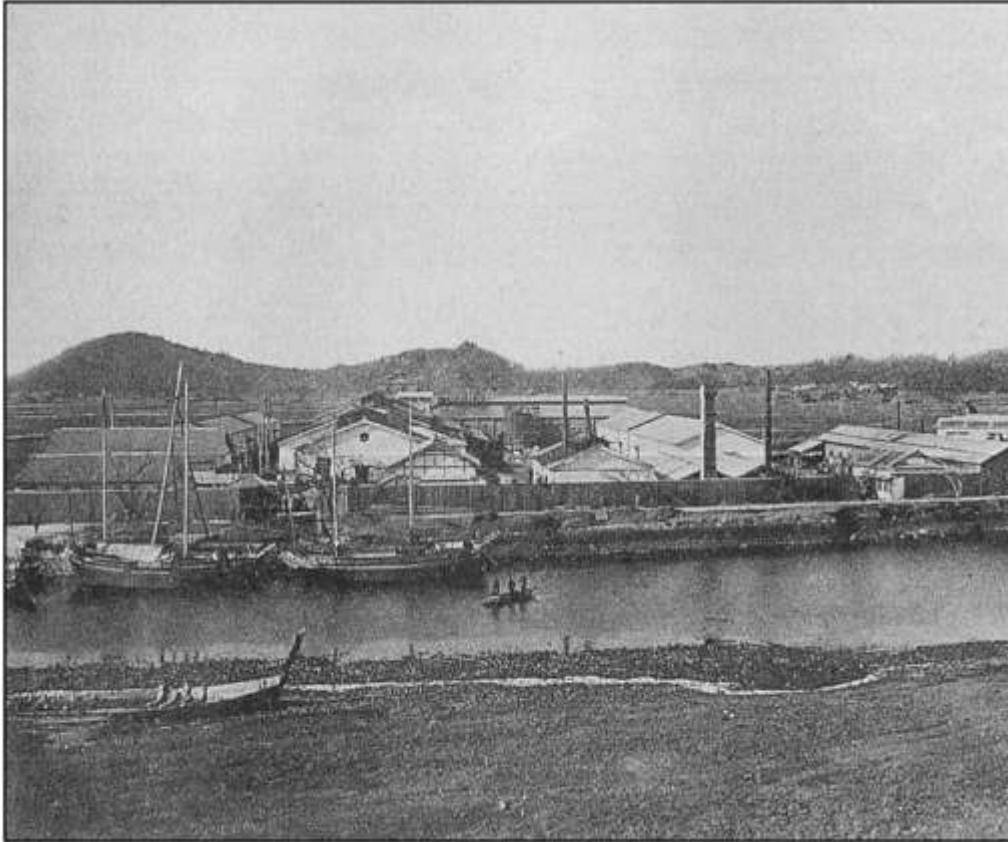


미나마타병 희생장 위령식

미나마타병 인정신청을 했던 사람은 구마모토,가고시마 양현을 합쳐서(이하 숫자는 전부 양현의 합계입니다)1만7천명 이상이 됩니다. 그 중 행정당국에 인정을 받은 환자는 2264명,그리고 그 중 사망자는 1408명(2000년10월31일 현재)입니다.또 1995년 미나마타병미인정 환자를 구제하기 위한 정부의 해결책의 일환으로,(주)짓소에서 일시금이 지급된 대상은 1만353명입니다.그래서 지금 공식적으로 수은중독이 인정된 환자를1만2617명이라고 할 수 있습니다.그러나 이외에,공식적으로 확인되기 전에 죽은 사람이나,사망자중에서 인정신청을 하지 않았던 사람도 있기 때문에 피해를 입은 사람들의 정확한 수자는 알 수 없습니다.

(주)짓소로 인한 미나마타병환자 이외에도,1965년에는 같은 제조방법을 쓰고 있었던 쇼와(昭和)전공주식회사로 인한 미나마타병의 발생이 니이가타현의 아가노(阿賀野)강육에서도 확인되었습니다.다른 나라에서도 공장의 수은오염에 의한 건강피해가 중국의 쑹화강(松花江)이나 캐나다에서도 보고되어습니다.또,금년 아마존과 탄자니아에서는 강이나 호수의 수은오염으로 인해서 인체에 나쁜 영향을 미치게 되었다는 것이 큰 문제로 되고 있습니다.

## 4. 짓소는 어떤 회사였는가



메이지 시대의 구 짓소공장

(주)짓소는 메이지(明治)시대 말기에 수력발전 회사로 출발했습니다. 그 전기를 이용하여 카바이트공장을 미나마타에 만들어서 화학비료생산을 시작해 일본에서 중요한 화학회사로 성장했습니다.

(주)짓소의 발전은 미나마타의 발전이었습니다.미나마타는 인구가 많아지고,구마모토현에서 유수의 공업도시로 발전했으며 또 전 공장장이 미나마타시 시장으로 당선되는 등 지역에 큰 영향을 미치게 되었고,또한 주민들의 의존도도 크게 높아졌습니다.

(주)짓소는 화학비료외에 초산,염화비닐이나 그 성형에 필요한 가소제의 생산에 힘을 들이기 시작했고, 제2차세계대전 이후에도 일본의 고도경제 성장을 받아들여준 기업의 하나였습니다.

다이쇼(大正)시대에 접어들면서 짓소공장의 배수로 인한 바다오염이 자주 문제가 되었습니다.그러나(주)짓소는 1932년에서 1968년까지 초산이나 가소제 등의 원료가 되는 아세트알데히드를 만들때 촉매제로서 무기수은을 사용하고,그 과정에 생성된 메틸수은을 1966년까지 대부분 정제처리도 하지 않은 채 바다에 배출하였습니다.

(주)짓소는 공장배수가 미나마타병의 원인이라고 알고 있으면서도 생산중지를 하지 않았습니다.최초의 미나마타병 재판의 판결에서 이런 기업윤리의 결핍때문에 크게 비판을 받았습니다.

## 5. 현재의 짓소는 어떻게 되어가고 있는가 ?



짓소공장에서 만들어진 제품이나 이를 사용한 제품

(주)짓소는 본사를 도쿄에 두고, 미나마타공장외에 치바현과 오카야마현에 공장을 두고 있습니다. (주)짓소는 미나마타공장의 중심제품은 액정, 보존료, 보습제, 합성수지, 화확비료등입니다. 종업원은 약660명(2000년9월 현재)이며 지금도 미나마타에서는 중요한 기업입니다.

(주)짓소는 미나마타병의 원인기업으로 큰 배상책임을 지고 있습니다. 1975년 이후 경영이 악화되면서 환자들에게 보상금을 내지 못하는 어려움 때문에 1978년부터 국가나 구마모도현이 현채권을 발행해 금융지원을 해왔습니다. 발행된 현채권의 총액은 2000년3월말에 약2568억엔에 도달하고 있으며 그 중 약1611억 엔을 앞으로 현에 갚아나가야 하는 실정입니다.

짓소 현채의 종류와 발행액

현채의 종류	금액(이자를 포함) (2000년3월 현재)	목적 비고
환자 현채권	약1640억엔	인정환자에 보상금을 지불함
폐액 현채권	약688억엔	미나마타만 수은폐액을 처리, 매립공사이용
설비 현채권	약120억엔	짓소의 새경영을위한 설비투자금
일시금 현채권	약120억엔	정부해결책에 인해 미인정환자에 일시금 지불 (2000.3.31대부금의 85상당액을 상환 면제후)
합계	약2568억엔	

## 6. 미나마타만은 어떻게 되어 가고 있는가 ?



미나마타만에 퇴적된 수은 오타니에서,수은농도가 25ppm 이상인 곳에 관해서는 구마모토현이 14년의 세월과 485억엔이라는 큰 비용을 들여서 일부 순절 매립공사를 했습니다.

그 결과,미나마타만에는 58헥타르의 매립지가 생겼습니다.미나마타만의 수질을 바다의 투명도나 오염도로서는 구마모토현에서도 깨끗한 바다의 하나로 인정되어서,지금은 수영을 하거나 노는데는 아무런 문제가 없습니다.만내의 물고기에 대해서는 현이 1974년에 오염된 물고기의 확산방지와 현민의 불안을 해소하기 위해,미나마타만 입구에 경계망을 설치했으며 어협이 협력에 의해,만내에서 잡히는 물고기는 (주)짓소가 매상 처분하고 있습니다.

이로인해 1997년7월 구마모토현 지사가 안전선언을 했고 10월에는 경계망이 철거되었습니다.물고기의 안정성에 대해서는 미나마타만의 물고기도 다른 해역과 같은 수준이 되었다고 할 수 있습니다.

철거 이후에도 미나마타만의 어패류 수은조사를 3년간에 걸쳐서 매년 2번씩 했습니다.환경파괴를 경험한 미나마타의 바다와 지역주민의 건강에 관한 조사자료는 미나마타병의 교훈으로서 전 세계에 전하고 활용할 필요가 있습니다.때문에 장기적인 감시가 필요합니다.

미나마타만의 어패류의 수은치는 1968년에 (주)짓소가 아세트알데히드의 생산을 중지하고난 이후부터 내렸으며 구마모토현의 조사에 의하면 1994년10월에는 평균치 즉,국가가 정한 잠정기준(총수은0.4ppm ,메틸수은0.3ppm)을 넘어선 어종은 없어졌습니다.

미나마타만 매립지(에코파크)

## 7. 환자의 보장은 어떻게 되어 가고있는가 ?



1996년 환자단체과 깃소와의 협정조인식

1973년3월,미나마타타병 재판으로 환자측의 승리판결이 있었으며 그 후 교섭을 통해서 동년7월 환자와 (주)깃소 사이에 보상협정이 맺어졌습니다.이 협정에 따라 인정환자에 대해서는 깃소에서 위자료로서 1600-1800만엔의 일시금이 지불되었습니다.그 외에 연금.위로금,의료수당,양호비,상제료,온천치료비,뜸치료 비용등이 지불되었습니다.또, (주)깃소가 적립하는 기금의 이자로 기저귀수당, 간호수당,마사지치료,통원치료를 위한 교통비용 등이 지불되었습니다.

구마모토현,가고시마현 양현은 미나마타병 종합대책 사업에 따라 인정신청증이 아닌 사람으로 ,사지말단의 감각장애가 있는 어패류를 많이 먹었다고 인정되는 등의 제반요건에 해당하는 사람들에게 의료비의 자기 부담과 요양수당 (월액 17200엔·23500엔 2000년11월현재)을 지불하였습니다.

1995년의 정부 해결책으로 인해 의료사업의 대상자 및 그와 동등하다고 인정된 사망자는 앞으로의 보상을 둘러싼 분쟁을 일으키지않는다는 조건으로 1996년(주)깃소와 협정을 맺어 일시금260만엔을 받았습니다.



## 8. 환자들은 무엇을 요구해왔나 ?



미나마타병 증언자인 하마모토 쓰기노리(濱元二徳)씨

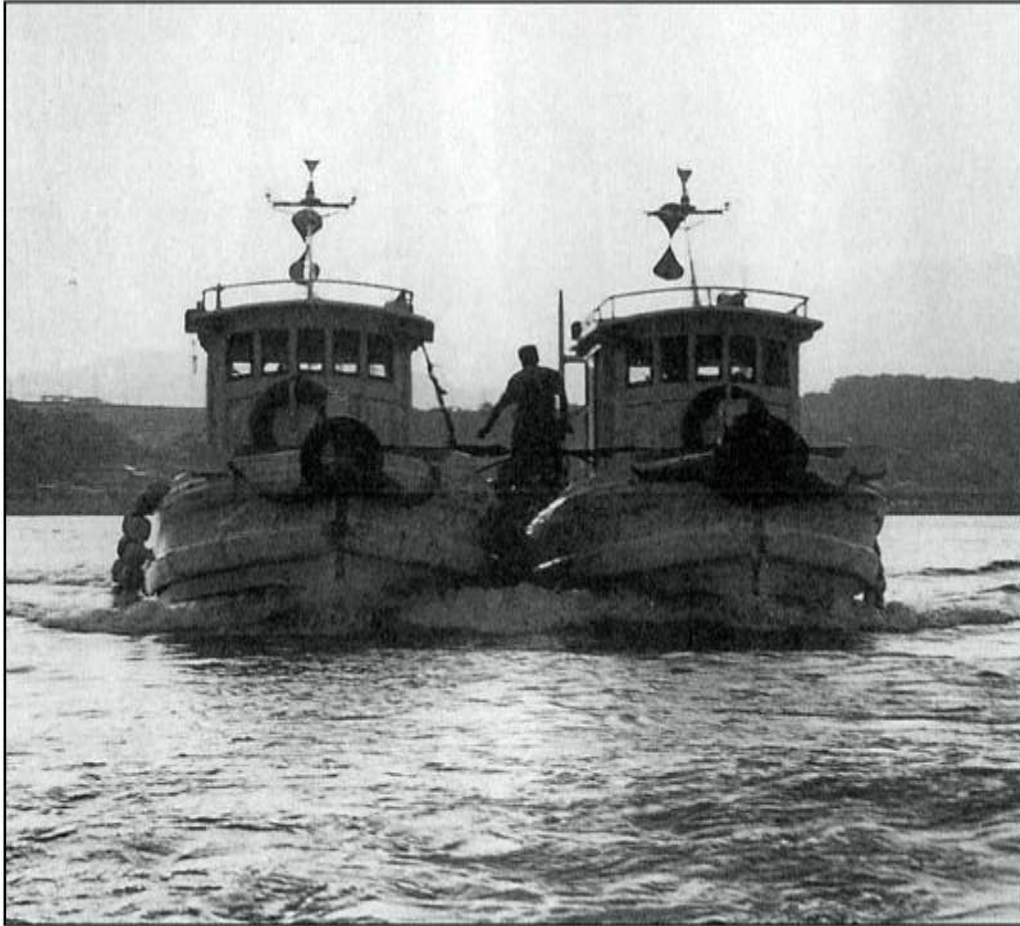
미나마타병이 발생한 것도 40년 이상이 지났습니다. 미나마타병 환자에게 이 40년간은 고난과 투쟁의 연속이었다고 봅니다. (주)짓소나 행정당국에 대한 재판이나 교섭으로 환자가 요구해온 것은 미나마타병을 일으켜서 환자를 방치한 책임을 인정하며 인간으로서 진심으로 사죄하라는 것이었습니다. 그리고, 피해의 실태를 밝히고, 신속히 구제할 것을 요구해왔습니다. 또 지역사회에서 고립되었을 때 강력하게 고소를 한 것은 환자도 같은 시민, 같은 인간이라는 것이었습니다.

미나마타병은 근본적인 치료법이 없습니다. 환자의 대부분은 통증을 없애기 위한 대증요법이나 기능회복을 위해 병원에 다니는 것이 일과가 되고 있습니다. 또 고령화로 인해 자기집이나 시설에서 요양을 받으면서 살아가는 사람들도 증가하고 있습니다. 환자들은 '지역에서 안심하고 살고 싶다'는 바람은 고령화 사회속에서 미나마타병이다, 아니다를 떠나서 지역의 공동과제가 되고 있습니다.

당연한 말이지만 몸이 움직이는 사람들은 매일 자기가 할 수 있는 일을 하고 있습니다. 농사나 어업은 중노동이지만 재활이 되고 있습니다. 회사에 다니는 사람도 있습니다. 사람마다 자기의 미나마타병과 타협하면서 살고 있습니다. 그러나 세상에는 미나마타병에 대한 편견이나 무이해가 아직도 남아있고, 환자가 친척이 가족들에게도 미나마타병이라는 것을 숨기고 있는 경우가 있습니다. 한편, 미나마타병을 되풀이 하면 안된다는 마음으로 자기의 미나마타병을 이야기하고, 또 후세들에게 미나마타병의 경험이나 교훈을 전하고 싶으면서 활동하는 환자도 있습니다.

물질적인 풍족함을 원하면서 자연과의 관계를 파괴하였을 때, 희생된 사람들을 잊지 말고, 지금부터 어떻게 대처해나가야 할까를 생각하는 것이 미나마타병환자가 우리들에게 요구하고 있는 것이 아닐까요?

## 9. ‘모야이 나오시’라는 것은 어떤 것인가 ?



모야이 선

모야이라는 것은 원래 배와 배를 연결하는 일이나 어떤 일을 공동으로 한다는 뜻입니다. 사람과 사람과 의관계, 자연과 사람과의 관계가 한번 파괴되어 버린 미나마타에서 미나마타병과 정면으로 마주보고 대화하며 협동하는 맞붙음을 ‘모야이 나오시’라고 이름지었습니다.

미나마타병이 발생한 당시 미나마타병환자는 전염병이나 기이한병으로 의심받고 지역에서 교류를 못할 정도로 아주 힘들었습니다. 그 후 원인이(주)짓소의 배수중에 포함된 수은이라는 것이 밝혀졌어도 (주)짓소에 의존하고 있던 시민들은 미나마타병환자들을 ‘재판이나 보상으로 (주)짓소를 위협하는 존재다’라고 하면서 아주 싫어했습니다.

또, 인정신청한 환자중에 ‘가짜환자’가 있다는 소문도 생겨 보상금에 대한 차별이나 남을 짓군게 구는일도 생겼습니다. 미나마타시가 경제적으로 의존해왔던 (주)짓소가 원인으로 미나마타병이 발생했고, (주)짓소에 대한 대규모 노동분쟁도 일어났기 때문에 주민들간의 대립이 한층 심해졌고, 입장이 다른 사람들과는 대화도 없는 그런 상태가 계속되었습니다. 그러나 ‘대립해서는 아무런 문제도 해결되지 않는다’는 것을 자각한 시민, 피해자들은 대화나 교류를 통해서 미나마타의 재생을 향해 행동을 하고 있습니다.

## 10. 미나마타병이 우리에게 가르친 것은 무엇인가 ?



주민에 의한 재생 쓰레기 23분류 수거

미나마타병은 (주)짓소가 방출한 산업폐기물중에 화학물질이 물을 오염시켜 오염된 물고기를 먹음으로써 발생되었으며 또,사람들간의 대립도 발생하게 했습니다.

이것으로 인해 미나마타는 생명의 원천인 물과 식물이 얼마나 귀한 것인가를 가르쳐 주었습니다.그리고 가정이나 사업장에서 나오는 쓰레기는 자연을 파괴하면 안된다는 것을 알았습니다.

대량생산,대량소비,대량폐기로 인해 우리의 생활은 편리하고 풍부하게 되었지만 폐기가스,농약,식품첨가물 등 여러가지 유해물질에 둘러싸여 있으면 환경이나 건가파괴의 위협을 받고 있습니다.물질적으로 풍부한 우리들의 생활은 세계의 여러나라들과의 친밀한 관계를 빼놓고는 이루어질 수 없습니다.미나마타병은 우리들에게 ‘인간이 피해자요,동시에 가해자라는 것을’ 가르쳐 주었습니다.

미나마타병은 자연을 파괴하지 않고 자연과 더불어 살아가고 있다는 점을 생각하면서 살아가야 할 것,사람과 강,바다의 밀접한 관계와 음식물의 안정성을 생각하며 가정의 쓰레기나 산업폐기물 줄이기,재활용에 등 문제에 관심을 가져야 한다는 것을 가르쳐 주고있습니다.



미나마타병의 10가지  
 지식  
 제작;미나마타시립 미나마타병  
 자료관

미나마타병 역사 고증관  
 전화 0966-63-5800

발행;환경창조 미나마타  
 실행위원회

1994년11월발행  
 2001년1월개정